



EC 70 Da matr. - From S/N: 20307001
 GE 90 Da matr. - From S/N: 25302501

Da matr. N. - De matr. No. - Von Masch. Nr. - From number:

EC 20 20402001
 EC 25 20104501
 EC 40 20206001
 EC 70 20307001

Pos	Cod.	€	EC 20	EC 25	EC 40	EC 70	LEGENDA	LEGENDE	NOMENKLATUR	PART LIST
01	P20134 P20135		•	•	•	•	Manglia	Poignée	Handgriff	Handle
02	P20132 P20133		•	•	•	•	Piede	Pied	Fuß	Foot
04	C30305 G01432 G01433		•	•	•	•	Tappo copitesta Assale	Bouchon Essieu	Gummifuss Achse	Plug Wheel axle
06	C10509 C10504 M20203 M20204		•	•	•	•	Ruota Ø 200 - Ø 20 Ruota Ø 250 - Ø 25 Rondella elastica Ø 20 Rondella elastica Ø 25	Roue Ø 200 - Ø 20 Roue Ø 250 - Ø 25 Clips de fixation Ø 20 Clips de fixation Ø 25	Rad Ø 200 - Ø 20 Rad Ø 250 - Ø 25 Radverschluss Ø 20 Radverschluss Ø 25	Wheel Ø 200 - Ø 20 Wheel Ø 250 - Ø 25 Wheel holder Ø 20 Wheel holder Ø 25
08	G01427 G01428 G01471		•	•	•	•	Sarbatolo gasolio	Réservoir fuel	Tank	Fuel tank
09	I31014 I31025 I31018		•	•	•	•	Tappo M24 con OR OR tappo Tappo bocchellone	Bouchon de vidange M24 avec OR OR bouchon Bouchon	Ablass Propfen Öl M24 wit OR Ablass Propfen Öl OR Pfropfen	Drain plug M24 with OR Drain plug OR Drain plug
12	P30103 P30129		•	•	•	•	Griglia aspirazione	Grille aspiration	Ansauggitter	Inlet grill
13	T10207 T10202 T10201		•	•	•	•	Ventola Ø 300 18° Ventola Ø 300 27° Ventola Ø 500 33°	Ventilateur Ø 300 18° Ventilateur Ø 300 27° Ventilateur Ø 500 33°	Ventilator Ø 300 18° Ventilator Ø 300 27° Ventilator Ø 500 33°	Fan Ø 300 18° Fan Ø 300 27° Fan Ø 500 33°
14	M10609 G01461 G02010 G01515		•	•	•	•	Grano M8x8 Supporto motore ventola	V/s M8x8 Bride support moteur	Schraube M8x8 Motor Flansch	Screw M8x8 Motor flange
16	G01061-1 G02024-1 G01061-2 G02024-2		•	•	•	•	Convogliatore aria destro Convogliatore aria sinistro Convogliatore aria	Déflacteur droit d'air Déflacteur gauche d'air Déflacteur d'air	Luftleitblech rechts Luftleitblech links Luftleitblech	Right air flap Left air flap Air flap
17	G02009 G01434 G01435 G01035		•	•	•	•	Camera di combustione	Chambre de combustion	Brennkammer	Combustion chamber
19	G01463 G01042 G02008		•	•	•	•	Cono diffusore	Embout conique	Ausblaskonus	Outlet cone
20	G01495 G01496 G02014 G02011		•	•	•	•	Basamento	Base	Kastenträger	Base
21	G02012 G01504 G01505 G01506 G02013 G01516 G01517		•	•	•	•	Scocca inferiore Scocca superiore	Carrosserie inferieur Carrosserie superieur	Untere Karrosserie Hoherer Karrosserie	Lower body Upper body
23	G01516 G01517		•	•	•	•	Coperchio ispezione	Porte visite	Inspektionsklappe	Cover inspection

Da matr. N. - De matr. No. - Von Masch. Nr. - From number:

Pos.	Cod.	€	EC 20	EC 25	EC 40	EC 70	LEGENDA	LEGENDE	NOMENKLATUR	PART LIST
24	G01044		•	•	•	•	Raccordo camino Ø 150	Cheminee Ø 150	Kamin Ø 150	Chimney Ø 150
25	C30307		•	•	•	•	Protezione cavo Ø35	Protection cable Ø35	Kabelschutz Ø35	Cable protection Ø35
26	G01005		•	•	•	•	Angolare supporto	Support	Stütze	Support
27	E40107		•	•	•	•	Base per LOA21/24	Support LOA21/24	Steuergeriätenleuge	LOA21/24 base
28	E40106		•	•	•	•	Apparecchiatura Landis & Gyr LOA21-24	Coffret Landis & Gyr LOA21-24	Steuergeriät Landis & Gyr LOA21-24	Control box Landis & Gyr LOA21-24
29	E10917		•	•	•	•	Trasformatore A T 818C 230V	Transformateur H T 818C 230V	Zündtrafo H T 818C 230V	Transformer H T 818C 230V
30	G02044		•	•	•	•	Cavo accensione	Cable allumage	Zündungskabel	Switching cable
31	E1120		•	•	•	•	Rele Finder 65 31 V 230	Relais Finder 65 31 V 230	Relais Finder 65 31 V 230	Relay Finder 65 31 V 230
32	E20305		•	•	•	•	Morselletta	Barrette de connection	Klemme	Terminal board
33	G01518		•	•	•	•	Supporto quadro elettrico	Support coffret électrique	Steuergeriät halterung	Support components drawer
34	E11021		•	•	•	•	Lampada 230V	Lampe Témoin 230V	Kontrolllampe 230V	Pilot lamp 230V
35	E20402		•	•	•	•	Protezione interruttore	Protection interrupteur	Schalterabdeckung	Switch cover
36	E10110		•	•	•	•	Interruttore	Interrupteur	Schalter	Switch
37	E20626		•	•	•	•	Connettore presa 3P + T	Fiche thermostat 3P + T	Thermostat stecker 3P + T	Thermostat plug 3P + T
38	E20627		•	•	•	•	Connettore spina 3P + T	Plaque de prise 3P + T	Steckdose platte 3P + T	Plate plug 3P + T
39	E20307		•	•	•	•	Morsetto fissacavo	Presse cable	Kabel Furung	Cable fastener
40	E10307		•	•	•	•	Fusibile vetro (6x30) 6A	Fusible (6x30) 6A	Sicherung (6x30) 6A	Fuse (6x30) 6A
41	E10308		•	•	•	•	Fusibile vetro (6x30) 10A	Fusible (6x30) 10A	Sicherung (6x30) 10A	Fuse (6x30) 10A
42	E30401		•	•	•	•	Cavo elettrico con spina	Cable électrique avec fiche	Elektro kabel mit steckdose	Electric wire with plug
43	E30407		•	•	•	•	Cavo elettrico c/spina e morsetto fissacavo	Cable électrique avec fiche et presse câble	Elektro kabel mit steckdose und kabel Furun	Electric wire with plug and cable fastener
44	L40303		•	•	•	•	Tubo Rilsan Ø 6	Tuyau Rilsan Ø 6	Rilsan Rhor Ø 6	Rilsan pipe Ø 6
45	G01029		•	•	•	•	Protezione cavo Ø 18	Protection cable Ø 18	Kabelschutz Ø 18	Cable protection Ø 18
46	G01475		•	•	•	•	Raccordo aspirazione	Tuyau d'aspiration	Saugleitung	Oil suction pipe
47	L20401		•	•	•	•	Raccordo dir 1/4" Mx6	Raccord droit 1/4" Mx6	Anschluss 1/4" Mx6	Conn. straight 1/4" Mx6
48	L20402		•	•	•	•	Raccordo diritto Ø6 1/8" M	Raccord droit Ø6 1/8" M	Anschluss Ø6 1/8" M	Connection Straight Ø6 1/8" M
49	L31017		•	•	•	•	Controdado 3/8"x5	Erou 3/8"x5	Mutter 3/8"x5	Nut 3/8"x5
50	K01010		•	•	•	•	Angolare supporto filtro	Support filtre	Filterhalterung	Filter support
51	L31013		•	•	•	•	Vite doppia 3/8" MM	Vis double 3/8" MM	Doppelte Schraube 3/8" MM	Double screw 3/8" MM
52	L20405		•	•	•	•	Raccordo 90° Ø6 1/8" M	Raccord 90° Ø6 1/8" M	Eckanschluss 90° Ø6 1/8" M	Connection 90° Ø6 1/8" M
53	L20403		•	•	•	•	Raccordo diritto Ø5 3/8" M	Raccord droit Ø5 3/8" M	Anschluss Ø5 3/8" M	Connection Straight Ø5 3/8" M
54	T20211		•	•	•	•	Filtro gasolio 3/8"	Filtere gasoil 3/8"	Heizölfilter 3/8"	Oil filter 3/8"
55	T20202		•	•	•	•	OR filtro	OR du filtre	OR Filter	Filter OR
56	T20214		•	•	•	•	Guarnizione superiore filtro	Joint supérieur du filtre gasoil	Oberer Oelfilterdichtung	Upper oil filterseal
57	T20206		•	•	•	•	Cartuccia filtro	Cartouche filtre	Filterelement	Filter cartridge
58	T20212		•	•	•	•	Bicchiera filtro	Cuve filtre	Filtergehäuse	Filter housing
59	E50101		•	•	•	•	Capsula termostatica Fan	Thermostat bilame Fan	Thermostat bilame Fan	Fan Thermostat
60	E50102		•	•	•	•	Capsula termostatica Limit	Thermostat bilame Limit	Thermostat bilame Limit	Limit Thermostat
61	E10215		•	•	•	•	Elettrodo	Electrode	Elektrode	Electrode
62	G01512		•	•	•	•	Tubo sagomato Ø 4	Tuyau Ø 4	Oelzufuhrrohr Ø 4	Oil supply pipe Ø 4
63	G01863		•	•	•	•	Pompa Danfoss BFP11/21-R3	Pompe Danfoss BFP11/21-R3	Pumpe Danfoss BFP11/21-R3	Pump Danfoss BFP11/21-R3
64	T20411		•	•	•	•	Pompa Danfoss BFP11/21-R5	Pompe Danfoss BFP11/21-R5	Pumpe Danfoss BFP11/21-R5	Pump Danfoss BFP11/21-R5
65	T20114		•	•	•	•	Bobina elettrovalvola BFP11/21	Bobine electrovanne BFP11/21	Spule Magnetventil BFP11/21	Solenoid spool BFP11/21
66	T20117		•	•	•	•	Corpo elettrovalvola Danfoss	Corps electrovanne Danfoss	Körper Magnetventil Danfoss	Solenoid valve (body) Danfoss
67	L20401		•	•	•	•	Raccordo diritto Ø6 1/4" M	Raccord droit Ø6 1/4" M	Anschluss Ø6 1/4" M	Connection Straight Ø6 1/4" M
68	E10513		•	•	•	•	Giunto plastica K1	Accouplement plastique K1	Plastkupplung K1	Plastic coupling K1
69	E10514		•	•	•	•	Giunto plastica K2	Accouplement plastique K2	Plastkupplung K2	Plastic coupling K2
70	L30856		•	•	•	•	Raccordo 90° 1/8" M per bicono Ø4	Raccord 90° 1/8" M pour bicone Ø4	Anschluss 90° 1/8" M für Ø4	Connection 90° 1/4" M for bicone Ø4
70	L30858		•	•	•	•	Bicono Ø 4	Bicône Ø 4	Doppelkegelring Ø 4	Bicone Ø 4
70	L30857		•	•	•	•	Dado per bicono Ø 4	Erou pour raccord Ø 4	Mutter für Doppel. Ø 4	Nut for bicone Ø 4

EC 20
EC 25
EC 40
EC 7020402001
20104501
20206001
20307001

Da matr. N. - De matr. No. - Von Masch. Nr. - From number:

Pos	Cod	€	EC 20	EC 25	EC 40	EC 70	LEGENDA	LEGENDE	NOMENKLATUR	PART LIST
71	E10511 E10546 E10515 E11201 E11214 E11202		•	•	•	•	Motore 130W con condensatore Motore 200W con condensatore Motore 750W con condensatore Condensatore 5 µF Condensatore 6,3 µF Condensatore 16 µF	Motore 130W avec condensateur Motore 200W avec condensateur Motore 750W avec condensateur Condensateur 5 µF Condensateur 6,3 µF Condensateur 16 µF	Motor 130W mit Kondensator Motor 200W mit Kondensator Motor 750W mit Kondensator Kondensator 5 µF Kondensator 6,3 µF Kondensator 16 µF	Motor 130W with capacitor Motor 200W with capacitor Motor 750W with capacitor Capacitor 5 µF Capacitor 6.3 µF Capacitor 16 µF
72	E11202		•	•	•	•	Condensatore 16 µF Raccordo diritto 1/8" M per bicono Ø4 Controdado M14	Condensateur 16 µF Raccord droit 1/8" M pour bicone Ø4 Ecrou M14	Kondensator 16 µF Anschluss 1/8" M für Doppelkegelring Ø4 Mutter M14	Connection Straight 1/8" M for bicone Ø4 Nut M14
73	I30859 I31034		•	•	•	•	Flangia supporto bruciatore Ø 80mm G01176	Bride Bruleur Ø 80mm Support gicleur	Brenner Flansch Ø 80mm Dusehalter	Burner flange Ø 80mm Nozzle support
74	G01176		•	•	•	•	Flangia supporto bruciatore Ø 80mm G01177	Bride Bruleur Ø 80mm Support gicleur	Brenner Flansch Ø 80mm Dusehalter	Burner flange Ø 80mm Nozzle support
75	I30638		•	•	•	•	Deflettore centrato	Acrochoe flamme	Stauschneibe	Turbo disc
76	G01077		•	•	•	•	Ugello 0,50 GPH 80° H Ugello 0,65 GPH 80° S Ugello 1,00 GPH 80° S Ugello 1,50 GPH 80° S	Gicleur 0,50 GPH 80° H Gicleur 0,65 GPH 80° S Gicleur 1,00 GPH 80° S Gicleur 1,50 GPH 80° S	Duse 0,50 GPH 80° H Duse 0,65 GPH 80° S Duse 1,00 GPH 80° S Duse 1,50 GPH 80° S	Nozzle 0,50 GPH 80° H Nozzle 0,65 GPH 80° S Nozzle 1,00 GPH 80° H Nozzle 1,50 GPH 80° H
77	T20329 T20301 T20303 T20305		•	•	•	•	Ugello 0,50 GPH 80° H Ugello 0,65 GPH 80° S Ugello 1,00 GPH 80° S Ugello 1,50 GPH 80° S	Gicleur 0,50 GPH 80° H Gicleur 0,65 GPH 80° S Gicleur 1,00 GPH 80° S Gicleur 1,50 GPH 80° S	Duse 0,50 GPH 80° H Duse 0,65 GPH 80° S Duse 1,00 GPH 80° S Duse 1,50 GPH 80° S	Nozzle 0,50 GPH 80° H Nozzle 0,65 GPH 80° S Nozzle 1,00 GPH 80° H Nozzle 1,50 GPH 80° H
78	G01045 G01047		•	•	•	•	ANELLO REGOLAZIONE ARIA Fotoresistenza LOA21/24	Volet réglage air Photoresistance LOA21/24	Brennluftklappe Fotozelle LOA21/24	Air regulation flap Photoresistance LOA21/24
79	E50306 E50307		•	•	•	•	Fotoresistenza LOA21/24 ANELLO REGOLAZIONE ARIA	Photoresistance LOA21/24 Boucle de fixation	Fotozelle LOA21/24 Fotozelle Tragbüchse	Photoresistance LOA21/24 Firing clamp
80	E50308		•	•	•	•	Flangia fotoresistenza Vite TC M6x16 Vite TE M6x55	Bride photoresistance Vis TC M6x16 Vis TE M6x55	Fotozelle Flansch Schraube TC M6x16 Schraube TE M6x55	Photoresistance flange Screw TC M6x16 Screw TE M6x55
81	M10108		•	•	•	•	Dado M6	Ecrou M6	Schraube TE M6x55	Screw TE M6x55
82	M20408		•	•	•	•	Dado in gabbia M5 Vite autofil TC 8x3/8"	Ecrou prisonnier M5 Vis TC 8x3/8"	Mutter M6 Käfigmutter M5	Nut M6 Anchor nut M5
83	M10204		•	•	•	•	Vite autofil TC 8x1" 1/2"	Vis TC 8x1" 1/2"	Schraube TC 8x3/8"	Screw TC 8x3/8"
84	M10507		•	•	•	•	Vite autofil TC 8x1" 1/2"	Vis TC 8x1" 1/2"	Schraube TE M6x16	Screw TE M6x16
85	M20409		•	•	•	•	Dado in gabbia M6 Vite autofil TE 14x1/2"	Ecrou prisonnier M6 Vis TE 14x1/2"	Schraube TC 8x1" 1/2"	Screw TC 8x1" 1/2"
86	M10115		•	•	•	•	Vite TC M6x20	Vis TC M6x20	Schraube TC 4x1/2"	Screw TC 4x1/2"
87	M10509		•	•	•	•	Vite autofil TE 14x1/2"	Vis TE 14x1/2"	Käfigmutter M6	Anchor nut M6
88	M10703		•	•	•	•	Dado M5	Ecrou M5	Schraube TC M6x20	Screw TC M6x20
89	M10504		•	•	•	•	Vite autofil TC 6x1/2"	Vis TC 6x1/2"	Schraube TE 14x1/2"	Screw TE 14x1/2"
90	M10102		•	•	•	•	Vite TC M4x8	Vis TC M4x8	Mutter M5	Nut M5
91	M10312		•	•	•	•	Vite TCEI M6x25	Vis TC M4x8	Schraube TC 6x1/2"	Screw TC 6x1/2"
92	M10501		•	•	•	•	Vite autofil TC 4x3/8"	Vis TCEI M6x25	Schraube TC M4x8	Screw TC M4x8
93	T20213		•	•	•	•	Guarnizione inferiore filtro Vite autofil TE 10x5/8"	Vis TC 4x3/8"	Schraube TCEI M6x25	Screw TCEI M6x25
94	M10517		•	•	•	•	Flangia supporto bruciatore Ø 102mm Kit OR filtro gasolio	Joint inférieur du filtre gasoil Vis TE 10x5/8"	Schraube TC 4x3/8"	Screw TC 4x3/8"
95	G01890		•	•	•	•	Flangia supporto bruciatore Ø 102mm Kit OR filtro gasolio	Bride Bruleur Ø 102mm KIT OR filtre gasoil	Ulteriore Oelfilterdichtung Schraube TE 10x5/8"	Lower oil filter seal Screw TE 10x5/8"
100	T20234		•	•	•	•	Kit OR filtro gasolio	KIT OR filtre gasoil	Brenner flansch Ø 102mm Kit OR heizölfilter	Burner flange Ø 102mm OR Kit oil filter

EC 20
EC 25
EC 40
EC 70

20402001
20104501
20206001
20307001